

# Jurnalul Oficial

## al Uniunii Europene

C 39 E



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 56

12 februarie 2013

Număr de referință

Cuprins

Pagina

III *Acte pregătitoare*

CONSILIU

2013/C 39 E/01

Poziția (UE) nr. 1/2013 în primă lectură a Consiliului în vederea adoptării unui Regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a anexei I la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007 al Consiliului în ceea ce privește excluderea unui număr de țări din lista regiunilor sau statelor care au încheiat negocierile

Adoptată de Consiliu la 11 decembrie 2012 ..... 1

RO



## III

*(Acte pregătitoare)*

## CONSILIU

## POZIȚIA (UE) NR. 1/2013 ÎN PRIMĂ LECTURĂ A CONSILIULUI

în vederea adoptării unui Regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a anexei I la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007 al Consiliului în ceea ce privește excluderea unui număr de țări din lista regiunilor sau statelor care au încheiat negocierile

Adoptată de Consiliu la 11 decembrie 2012

(2013/C 39 E/01)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară <sup>(1)</sup>,

întrucât:

(1) Negocierile privind acordurile de parteneriat economic (denumite în continuare „acordurile”) între:

statele CARIFORUM, pe de o parte, și Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de altă parte, au fost încheiate la 16 decembrie 2007;

Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Partea reprezentând Africa Centrală, pe de altă parte, au fost încheiate la 17 decembrie 2007 (Republica Camerun);

Ghana, pe de o parte, și Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de altă parte, au fost încheiate la 13 decembrie 2007;

Côte d'Ivoire, pe de o parte, și Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de altă parte, au fost încheiate la 7 decembrie 2007;

statele din Africa de Est și de Sud, pe de o parte, și Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de altă parte, au fost încheiate la 28 noiembrie 2007 (Republica Seychelles și Republica Zimbabwe), la 4 decembrie 2007 (Republica Mauritius), la 11 decembrie 2007 (Uniunea Comorelor și Republica Madagascar) și la 30 septembrie 2008 (Republica Zambia);

statele SADC APE, pe de o parte, și Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de altă parte, au fost încheiate la 23 noiembrie 2007 (Republica Botswana, Regatul Lesotho, Regatul Swaziland, Republica Mozambic) și la 3 decembrie 2007 (Republica Namibia);

statele partenere din Comunitatea Africii de Est, pe de o parte, și Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de altă parte, au fost încheiate la 27 noiembrie 2007;

statele din Pacific, pe de o parte, și Comunitatea Europeană, pe de altă parte, au fost încheiate la 23 noiembrie 2007.

(2) Finalizarea negocierilor privind acordurile de către Antigua și Barbuda, Uniunea Bahamas, Barbados, Belize, Republica Botswana, Republica Burundi, Republica Camerun, Uniunea Comorelor, Republica Côte d'Ivoire, Uniunea Dominica, Republica Dominicană, Republica Fiji, Republica Ghana, Grenada, Republica Cooperatistă Guyana, Republica Haiti, Jamaica, Republica Kenya, Regatul Lesotho, Republica Madagascar, Republica Mauritius, Republica Mozambic, Republica Namibia, Statul Independent Papua-Noua Guinee, Republica Rwanda, Federația Saint Kitts și Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent și Grenadine, Republica Seychelles, Republica Suriname, Regatul Swaziland, Republica Unită Tanzania,

<sup>(1)</sup> Poziția Parlamentului European din 13 septembrie 2012 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial) și Poziția în primă lectură a Consiliului din 11 decembrie 2012. Poziția Parlamentului European din ....

Republica Trinidad și Tobago, Republica Uganda, Republica Zambia și Republica Zimbabwe a permis includerea acestora în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007 al Consiliului din 20 decembrie 2007 privind aplicarea regimurilor aplicabile produselor originare din anumite state care fac parte din grupul statelor din Africa, zona Caraibelor și Pacific (ACP) prevăzute în acordurile de stabilire sau care duc la stabilirea Acordurilor de parteneriat economic <sup>(1)</sup>.

- (3) Republica Botswana, Republica Burundi, Republica Camerun, Uniunea Comorelor, Republica Côte d'Ivoire, Republica Fiji, Republica Ghana, Republica Haiti, Republica Kenya, Regatul Lesotho, Republica Mozambic, Republica Namibia, Republica Rwanda, Regatul Swaziland, Republica Unită Tanzania, Republica Uganda și Republica Zambia nu au luat măsurile necesare în vederea ratificării acordurilor lor.
- (4) Prin urmare, având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1528/2007, în special articolul 2 alineatul (3) litera (b), anexa I la regulamentul menționat ar trebui modificată, în vederea eliminării respectivelor țări din anexa respectivă.
- (5) Pentru a asigura posibilitatea ca respectivele țări să fie cu ușurință reintroduse în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007 imediat după ce aceștia au luat măsurile necesare pentru ratificarea respectivelor acorduri și în așteptarea intrării acestora în vigoare, competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene ar trebui delegată Comisiei pentru reintroducerea țărilor eliminate din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007, prin intermediul prezentului regulament. Este deosebit de important ca Comisia Europeană să efectueze consultări adecvate în timpul activității sale pregătitoare, inclusiv la nivel de experți. În pregătirea și elaborarea actelor delegate, Comisia ar trebui să asigure transmiterea simultană, promptă și adecvată a documentelor relevante către Parlamentul European și Consiliul,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

#### Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 1528/2007 se modifică după cum urmează:

1. Se introduc următoarele articole:

<sup>(1)</sup> JO L 348, 31.12.2007, p. 1.

„Articolul 2a

#### Delegare de competențe

Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 2b pentru a modifica anexa I la prezentul regulament prin reintroducerea acelor regiuni sau state din grupul de state ACP care au fost excluse din anexa menționată în temeiul Regulamentului (UE) nr. .../... al Parlamentului European și al Consiliului (\*) și, între timp, care au luat măsurile necesare pentru ratificarea acordurilor lor, ulterior eliminării din anexa respectivă.

Articolul 2b

#### Exercitarea delegării

(1) Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei în condițiile prevăzute în prezentul articol.

(2) Competența de a adopta acte delegate menționate la articolul 2a se conferă Comisiei pe o perioadă nedeterminată începând de la ... (\*\*).

(3) Delegarea competenței menționate la articolul 2a poate fi revocată în orice moment de către Parlamentul European sau de către Consiliu. Decizia de revocare pune capăt delegării competenței specificate în decizia respectivă. Aceasta intră în vigoare în ziua următoare datei publicării deciziei în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau la o dată ulterioară specificată în decizie. Decizia nu aduce atingere valabilității actelor delegate care sunt deja în vigoare.

(4) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.

(5) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 2a intră în vigoare numai în cazul în care nu a fost exprimată nicio obiecție din partea Parlamentului European sau a Consiliului în termen de două luni de la notificarea actului respectiv Parlamentului European și Consiliului sau dacă, înainte de expirarea acestui termen, atât Parlamentul European, cât și Consiliul informează Comisia cu privire la faptul că nu vor formula obiecții. Termenul menționat se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

(\*) JO L ...

(\*\*) Data intrării în vigoare a prezentului regulament.”

2. Anexa I se înlocuiește cu textul din anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare în cea de a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2014.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la ..., ...

*Pentru Parlamentul European*  
*Președintele*  
[...] [...]

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*  
[...] [...]

---

## ANEXĂ

## „ANEXA I

Lista regiunilor sau statelor care au încheiat negocierile în sensul articolului 2 alineatul (2):

ANTIGUA ȘI BARBUDA  
UNIUNEA BAHAMAS  
BARBADOS  
BELIZE  
UNIUNEA DOMINICA  
REPUBLICA DOMINICANĂ  
GRENADA  
REPUBLICA COOPERATISTĂ GUYANA  
JAMAICA  
REPUBLICA MADAGASCAR  
REPUBLICA MAURITIUS  
STATUL INDEPENDENT PAPUA-NOUA GUINEE  
FEDERAȚIA SAINT KITTS ȘI NEVIS  
SAINT LUCIA  
SAINT VINCENT ȘI GRENADINE  
REPUBLICA SEYCHELLES  
REPUBLICA SURINAME  
REPUBLICA TRINIDAD ȘI TOBAGO  
REPUBLICA ZIMBABWE”

---

## EXPUNERE DE MOTIVE A CONSILIULUI

### I. INTRODUCERE

La 30 septembrie 2011, Comisia a transmis Consiliului și Parlamentului European propunerea sa de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a anexei I la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007 al Consiliului în ceea ce privește excluderea unui număr de țări din lista regiunilor sau statelor care au încheiat negocierile <sup>(1)</sup>.

Parlamentul European a adoptat poziția sa în primă lectură și rezoluția legislativă aferentă în ședința plenară din 13 septembrie 2012 <sup>(2)</sup>.

La 22 octombrie 2012, Consiliul a ajuns la un acord politic cu privire la textul propunerii <sup>(3)</sup>.

### II. OBIECTIV

Acordurile de parteneriat economic sunt instrumente de promovare a integrării regionale și a dezvoltării economice în țările ACP; aceste acorduri au la bază principiul deschiderii asimetrice a piețelor și furnizarea de resurse financiare substanțiale în sprijinul reformelor de politică economică din țările ACP. Acordurile de parteneriat economic înlocuiesc regimul anterior de acces pe piață pe bază de preferințe unilaterale pentru țările ACP, ca urmare a expirării derogării acordate de OMC la 31 decembrie 2007.

Până la sfârșitul anului 2007, a fost posibilă inițierea unei serii de acorduri de parteneriat economic, iar la 20 decembrie 2007 Consiliul a adoptat Regulamentul (CE) nr. 1528/2007, care stabilește regimul importurilor UE pentru țările din Africa, zona Caraibilor și Pacific care negociaseră, dar nu semnaseră și ratificaseră încă acorduri de parteneriat economic. Obiectivul regulamentului a fost evitarea unei perturbări a comerțului în timp ce țările din Africa, zona Caraibilor și Pacific înaintau în direcția ratificării acordurilor. Cu toate acestea, în 2011, optsprezece țări fie nu semnaseră încă acordul corespunzător țării lor, fie nu îl aplicau încă. În contextul acestor evoluții și în încercarea de a debloca negocierile, Comisia a adoptat la 30 septembrie 2011 o propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a anexei I la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007 al Consiliului în ceea ce privește excluderea unui număr de țări din lista regiunilor sau statelor care au încheiat negocierile. Conform criteriilor prevăzute la articolul 2 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1528/2007 al Consiliului, preferințele comerciale acordate acestor țări nu ar trebui să fie menținute în continuare. Proiectul de regulament vizează modificarea listei țărilor care beneficiază de preferințele comerciale prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1528/2007, prin retragerea țărilor care nu au luat încă măsurile necesare în vederea ratificării acordurilor de parteneriat economic cu UE.

### III. ANALIZA POZIȚIEI CONSILIULUI ÎN PRIMĂ LECTURĂ

#### Aspecte generale

Consiliul sprijină propunerea Comisiei cu o ajustare tehnică referitoare la introducerea Zimbabwe în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007 al Consiliului. La momentul prezentării propunerii de către Comisie, optsprezece țări, inclusiv Republica Zimbabwe, nu luaseră măsurile necesare în vederea ratificării acordurilor de parteneriat economic. Cu toate acestea, în primăvara 2012, Zimbabwe a notificat depunerea instrumentului de ratificare a Acordului interimar de parteneriat economic.

#### Amendamentele PE

La 13 septembrie 2012, Parlamentul European a adoptat poziția sa în primă lectură, introducând un amendament cu privire la amânarea datei intrării în vigoare a regulamentului pentru 1 ianuarie 2016 în loc de 1 ianuarie 2014. Consiliul împărtășește abordarea Comisiei conform căreia calendarul propus inițial le acordă țărilor posibil afectate timpul să pună în aplicare un acord de parteneriat economic și astfel să își mențină accesul pe care îl au în prezent la UE. De aceea, Consiliul nu a putut accepta al patrulea amendament.

<sup>(1)</sup> Documentul 15025/11 ACP 188 WTO 338 UD 244 CODEC 1583.

<sup>(2)</sup> P7\_TA-PROV(2012)0342.

<sup>(3)</sup> Documentul 14646/12 ACP 195 WTO 322 UD 242 CODEC 2310.

În ceea ce privește competențele acordate Comisiei, Parlamentul European a subliniat nevoia de a fi implicat corespunzător în pregătirea și punerea în aplicare a actelor delegate prin limitarea delegării de competențe acordate Comisiei pentru o perioadă de cinci ani și prin solicitarea adresată Comisiei de a elabora un raport cu privire la delegarea competențelor cel târziu cu nouă luni înainte de încheierea perioadei de cinci ani. Parlamentul European propune ca delegarea competențelor să fie prelungită tacit cu perioade identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European sau Consiliul se opun prelungirii respective cel târziu cu trei luni înainte de încheierea fiecărei perioade. Parlamentul European propune, de asemenea, ca Parlamentul European și Consiliul să aibă la dispoziție patru luni (mai degrabă decât două) pentru a formula obiecții cu privire la actul delegat. Consiliul împărtășește abordarea Comisiei privind competențele acordate Comisiei și, în acest context, Consiliul nu a putut accepta primul, al doilea și al treilea amendament.

#### IV. CONCLUZIE

Consiliul salută și sprijină propunerea Comisiei ca fiind utilă și corespunzătoare și o poate accepta cu o ajustare tehnică care să reflecte introducerea Zimbabwe în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1528/2007 al Consiliului. Consiliul este de părere că poziția sa în primă lectură reprezintă un pachet echilibrat. Consiliul așteaptă cu interes discuții constructive cu Parlamentul European la a doua lectură, în vederea adoptării regulamentului în cel mai scurt timp.

---





**Prețul abonamentelor în 2013**  
**(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)**

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 420 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	910 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

**Distribuire și abonamente**

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_ro.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.**

**Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>**

